EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 10.2.2023.
COM(2023) 70 final

2023/0032 (NLE)

Prijedlog

# ODLUKE VIJEĆA

## o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na 228. sjednici Vijeća Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO) u pogledu predviđenog donošenja izmjene 93. Priloga 10. Zrakoplovne telekomunikacije, sveska I. — Radionavigacijska pomagala Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu

# OBRAZLOŽENJE

## 1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na:

i. stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 228. sjednici Vijeća Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO) za predviđeno donošenje izmjene 93. sveska I. Priloga 10. o zrakoplovnim telekomunikacijama – „Radionavigacijska pomagala”, i

ii. stajalište koje treba zauzeti u ime Unije nakon što ICAO u dopisima državama najavi donošenje izmjene 93. sveska I. Priloga 10. o zrakoplovnim komunikacijama - „Radionavigacijska pomagala” Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu, pozivajući svoje države ugovornice da obavijeste o svojem neslaganju s donesenim mjerama, o mogućim razlikama u odnosu na te mjere ili o usklađenosti s tim mjerama.

## 2. KONTEKST PRIJEDLOGA

### 2.1. Konvencija o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu

Cilj je Konvencije o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu („Čikaška konvencija”) urediti međunarodni zračni promet. Čikaška konvencija, kojom je osnovana Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva, stupila je na snagu 4. travnja 1947.

Sve države članice EU-a stranke su Čikaške konvencije.

### 2.2. Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva

Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva specijalizirana je agencija Ujedinjenih naroda. Njezini su ciljevi razvoj načela i tehnika međunarodne zračne plovidbe te poticanje planiranja i razvoja međunarodnog zračnog prometa.

Vijeće ICAO-a trajno je tijelo čije članstvo čini 36 država ugovornica Konvencije koje na razdoblje od tri godine bira Skupština ICAO-a. Od 2022. do 2025. šest država članica EU-a ima predstavnike u Vijeću ICAO-a.

Obvezne funkcije Vijeća ICAO-a, navedene u članku 54. Čikaške konvencije, obuhvaćaju donošenje međunarodnih standarda i preporučenih praksi (SARP-ovi) u obliku priloga Čikaškoj konvenciji.

U skladu s člankom 90. Čikaške konvencije svaki takav prilog ili izmjena priloga stupa na snagu u roku od tri mjeseca nakon dostave državama ugovornicama ICAO-a ili nakon isteka dužeg vremenskog razdoblja koje može utvrditi Vijeće ICAO-a, osim ako je u međuvremenu većina država ugovornica ICAO-a izrazila svoje neslaganje.

Nakon donošenja tih mjera države ICAO-a dužne su uskladiti se s tim mjerama ili izdati obavijest o svojem neslaganju ili mogućim razlikama u odnosu na njih prije nego što stupe na snagu i postanu pravno obvezujuće.

U skladu s člankom 38. Čikaške konvencije svaka država koja ne smatra prikladnim da se u cijelosti pridržava bilo kojeg od tih međunarodnih standarda ili postupaka ili koja ne može u potpunosti uskladiti svoje propise ili praksu s bilo kojim od tih međunarodnih standarda ili postupaka ili koja smatra da je potrebno donijeti propise ili uvesti praksu koja se u bilo kojem konkretnom dijelu razlikuje od propisa i praksi utvrđenih međunarodnim standardom mora o razlikama između svoje prakse i prakse utvrđene tim međunarodnim standardom odmah obavijestiti ICAO.

## 2.3. Predviđeni akti ICAO-a i njihov odnos s postojećim propisima Unije

Očekuje se da će na svojoj 228. ili bilo kojoj sljedećoj sjednici Vijeće ICAO-a donijeti:

- izmjenu 93. sveska I. Priloga 10. koja se odnosi na

  a) potporu uvođenju globalnog navigacijskog satelitskog sustava (GNSS) s dvostrukom frekvencijom i višestrukom konstelacijom (DFMC) dodavanjem odredaba za dodatne frekvencije rada za globalni sustav za pozicioniranje (GPS), globalni navigacijski satelitski sustav (GLONASS) i satelitski sustav za poboljšavanje signala (SBAS) te uvođenjem odredaba za novi navigacijski satelitski sustav BeiDou i sustav Galileo;

  i

  b) potporu ublažavanju ionosferskog gradijenta za zemaljski sustav za poboljšavanje signala (GBAS), utvrđenu na šestom sastanku Odbora za navigacijske sustave (NSP/6).

Ciljevi su predviđenih akata sljedeći:

– ***Izmjena 93. sveska I. Priloga 10. o potpori uvođenju globalnog navigacijskog satelitskog sustava (GNSS) s dvostrukom frekvencijom i višestrukom konstelacijom (DFMC) dodavanjem odredaba za dodatne frekvencije rada za globalni sustav za pozicioniranje (GPS), globalni navigacijski satelitski sustav (GLONASS) i satelitski sustav za poboljšavanje signala (SBAS) te uvođenjem odredaba za novi navigacijski satelitski sustav BeiDou i sustav Galileo.***

Izmjenom koja se odnosi na DFMC GNSS nastoji se odraziti aktualni razvoj globalne infrastrukture GNSS-a i olakšati njezino ostvarenje u međunarodnom civilnom zrakoplovstvu. U skladu s tim razvojem brojne države, kao što su Sjedinjene Američke Države (modernizacija GPS-a), Ruska Federacija (modernizacija GLONASS-a), Europska unija (konstelacija Galileo) i Kina (konstelacija navigacijskog satelitskog sustava BeiDou), uvode višestruke konstelacije GNSS-a koje nude dvofrekvencijske signale. Niz država i regija također planira uvesti DFMC satelitske sustave za poboljšavanje signala (SBAS-ove). DFMC GNSS pruža priliku za daljnje poboljšanje otpornosti GNSS-a, navigacijske učinkovitosti i operativnih koristi. Upotreba dvostrukih frekvencija pomoći će ublažiti slabosti u pogledu ionosferskih i radiofrekvencijskih smetnji. Dostupnost višestrukih konstelacija pridonijet će ublažavanju ionosferske scintilacije i rizika od nedostatka satelita unutar jedne konstelacije. Ta tehnička poboljšanja omogućit će operativne koristi u pogledu sigurnosti i učinkovitosti, kao što su bolja operativna pouzdanost aplikacija za komunikacije, navigaciju i nadzor (CNS), povećano uvođenje 3D instrumentalnog prilaženja u cijelom svijetu u skladu s globalnim ciljevima navigacije temeljene na performansama (PBN), uvođenje inovativnih operativnih koncepata i aplikacija te kontinuirana racionalizacija konvencionalnih navigacijskih pomagala.

– ***Izmjena 93. sveska I. Priloga 10. o potpori za ublažavanje ionosferskog gradijenta za zemaljski sustav za poboljšavanje signala (GBAS)***

Cilj je ove izmjene omogućiti zračnim lukama da optimiziraju opseg svojih usluga GBAS-a na temelju pretpostavke da je pokrivenost GBAS-om i dalje prihvatljiva. To je posebno potrebno u slučaju velike zračne luke ili u slučajevima kada jedna zemaljska stanica GBAS-a podržava više uzletno-sletnih staza jer trenutačni SARP-ovi implicitno ograničavaju najveću dopuštenu udaljenost između zemaljske postaje i praga uzletno-sletne staze.

Predviđa se da će se izmjena početi primjenjivati 2. studenoga 2023.

## 3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

### 3.1. Predložene izmjene i njihov odnos s postojećim pravilima Unije

***Izmjena 93. sveska I. Priloga 10. o potpori uvođenju globalnog navigacijskog satelitskog sustava (GNSS) s dvostrukom frekvencijom i višestrukom konstelacijom (DFMC) dodavanjem odredaba za dodatne frekvencije rada za globalni sustav za pozicioniranje (GPS), globalni navigacijski satelitski sustav (GLONASS) i satelitski sustav za poboljšavanje signala (SBAS) te uvođenjem odredaba za novi navigacijski satelitski sustav BeiDou i sustav Galileo.***

Ova izmjena sveska I. Priloga 10. ICAO-u utječe na Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2017/373 od 1. ožujka 2017. o utvrđivanju zajedničkih zahtjeva za pružatelje usluga upravljanja zračnim prometom/pružatelje usluga u zračnoj plovidbi i drugih mrežnih funkcija za upravljanje zračnim prometom i za njihov nadzor. U točki CNS.TR.100 podtočki (a) Priloga VIII. (dio CNS) Uredbi (EU) 2017/373 upućivanje se mijenja na posljednju izmjenu sveska I.

***Izmjena 93. sveska I. Priloga 10. o potpori za ublažavanje ionosferskog gradijenta za zemaljski sustav za poboljšavanje signala (GBAS)***

Ova izmjena sveska I. Priloga 10. ICAO-u također utječe na Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2017/373 od 1. ožujka 2017. o utvrđivanju zajedničkih zahtjeva za pružatelje usluga upravljanja zračnim prometom/pružatelje usluga u zračnoj plovidbi i drugih mrežnih funkcija za upravljanje zračnim prometom i za njihov nadzor. U točki CNS.TR.100 podtočki (a) Priloga VIII. (dio CNS) Uredbi (EU) 2017/373 upućivanje se mijenja na posljednju izmjenu sveska I.

### 3.2. Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije

Unija prepoznaje potrebu za uspostavom usklađenog regulatornog okvira na međunarodnoj razini.

Nadalje, donošenjem takvih standarda omogućit će se upotreba vodećih programa EU-a za GNSS u zrakoplovstvu, kao što je Galileo, kao i tekuća modernizacija Europskog geostacionarnog navigacijskog sustava (EGNOS) za potporu aplikacijama u svim fazama leta, kao što je navigacija temeljena na performansama, kako je predviđeno u glavnom planu upravljanja zračnim prometom. Time će se povećati i otpornost GNSS-a na interferencije u skladu s rezolucijama 41. skupštine ICAO-a.

Predstavnici država članica EU-a, Europske komisije i Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa (EASA) u Odboru za navigacijske sustave, uz potporu stručnjaka EUROCONTROL-a, pridonijeli su razvoju prijedloga povezanog s izmjenom 93. sveska I. Priloga 10.

Predlaže se da se u ime Unije podrži ta izmjena.

Stoga stajalište koje treba zauzeti u ime Unije, pod uvjetom da Vijeće ICAO-a donese, bez znatnih promjena, predložene izmjene Čikaške konvencije, jest da u odgovoru na odgovarajući ICAO-ov dopis ne obavješćuje o neslaganju, već da je suglasna s donesenim mjerama. Ako bi zakonodavstvo Unije odstupalo od novodonesenih standarda ICAO-a nakon predviđenog datuma početka primjene tih standarda (2. studenoga 2023.), države članice trebale bi obavijestiti ICAO o stajalištu Unije o razlikama u odnosu na te konkretne standarde na temelju pripremnog dokumenta koji bi Komisija pravodobno podnijela Vijeću na raspravu

i odobrenje te u kojem bi se navele detaljne razlike za vrijeme koje je potrebno za dovršetak njihove provedbe.

## 4. PRAVNA OSNOVA

### 4.1. Postupovna pravna osnova

*4.1.1. Načela*

Člankom 218. stavkom9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Članak 218. stavak 9. UFEU-a primjenjuje se neovisno o tome je li Unija članica tog tijela ili stranka tog sporazuma[1].

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”[2].

*4.1.2. Primjena na ovaj predmet*

Vijeće ICAO-a tijelo je osnovano na temelju sporazuma, odnosno Konvencije o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu („Čikaška konvencija”).

U skladu s člankom 54. Čikaške konvencije Vijeće ICAO-a donosi međunarodne standarde i preporučene prakse u obliku prilogâ toj Konvenciji. To su akti koji proizvode pravne učinke. Nakon donošenja i stupanja na snagu, standardi i preporučene prakse koje donese ICAO obvezujući su za sve države ugovornice ICAO-a. Određeni pravni učinci tih akata mogli bi ovisiti o podnošenju obavijesti o neslaganju i o razlikama te o uvjetima tih obavijesti.

Nadalje, u mjeri u kojoj je to moguće, ti standardi i preporučene prakse odražavaju se u pravu Unije te stoga mogu presudno utjecati na sadržaj zakonodavstva Unije u području civilnog zrakoplovstva, odnosno na Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2017/373.

Predviđenim aktima ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za stajalište o predloženoj odluci u pogledu takvih obavijesti članak 218. stavak 9. UFEU-a.

### 4.2. Materijalna pravna osnova

*4.2.1. Načela*

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

*4.2.2. Primjena na ovaj predmet*

Glavni cilj i sadržaj donesenog akta odnose se na zajedničku prometnu politiku.

---

1 Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 64.

2 Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka/Vijeće, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 100. stavak 2. UFEU-a.

### 4.3. Zaključak

Pravna je osnova predložene odluke Vijeća članak 100. stavak 2. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

2023/0032 (NLE)

Prijedlog

# ODLUKE VIJEĆA

## o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na 228. sjednici Vijeća Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO) u pogledu predviđenog donošenja izmjene 93. Priloga 10. Zrakoplovne telekomunikacije, sveska I. — Radionavigacijska pomagala Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Konvencija o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu („Čikaška konvencija”), kojom se uređuje međunarodni zračni prijevoz, stupila je na snagu 4. travnja 1947. Njome je osnovana Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva (ICAO).

(2) Države članice su države ugovornice Čikaške konvencije i članice ICAO-a, a Unija ima status promatrača u određenim tijelima ICAO-a. Šest država članica ima predstavnike u Vijeću ICAO-a.

(3) U skladu s člankom 54. Čikaške konvencije Vijeće ICAO-a može donositi međunarodne standarde i preporučene prakse („SARP-ovi”) u obliku priloga toj Konvenciji.

(4) Na svojoj 228. sjednici Vijeće ICAO-a treba donijeti izmjenu 93. sveska I. Priloga 10. Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu.

(5) Glavna je svrha izmjene 93. sveska I. Priloga 10. Čikaškoj konvenciji poduprijeti uvođenje globalnog navigacijskog satelitskog sustava (GNSS) s dvostrukom frekvencijom i višestrukom konstelacijom (DFMC) dodavanjem odredaba za dodatne frekvencije rada za globalni sustav pozicioniranja (GPS), globalni navigacijski satelitski sustav (GLONASS) i satelitski sustav za poboljšavanje signala (SBAS) te uvođenjem odredaba za novi navigacijski satelitski sustav BeiDou i sustav Galileo. Njome se također podupire ublažavanje ionosferskog gradijenta za zemaljski sustav za poboljšavanje signala (GBAS).

(6) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Vijeću ICAO-a jer će izmjena 93. sveska I. Priloga 10. Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu biti obvezujuća na temelju međunarodnog prava te može presudno utjecati na sadržaj prava Unije, odnosno na Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2017/373([3]).

[3] Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/373 od 1. ožujka 2017. o utvrđivanju zajedničkih zahtjeva za pružatelje usluga upravljanja zračnim prometom/pružatelje usluga u zračnoj plovidbi i drugih mrežnih funkcija za upravljanje zračnim prometom i za njihov nadzor, o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 482/2008 i provedbenih uredbi (EU) br. 1034/2011, (EU) br. 1035/2011 i (EU) 2016/1377 te o izmjeni Uredbe (EU) br. 677/2011 (SL L 62, 8.3.2017., str. 1.).

(7) Stajalište Unije na 228. sjednici Vijeća ICAO-a i na bilo kojoj sljedećoj sjednici u pogledu donošenja predviđene izmjene 93. sveska I. Priloga 10. Čikaškoj konvenciji, kako je navedeno u dopisu državama 2021/41, trebalo bi biti da se u cijelosti podrže i poštuju te izmjene. Stajalište bi trebale izraziti države članice Unije koje su članice Vijeća ICAO-a, djelujući zajednički u interesu Unije.

(8) Nakon što se donese i stupi na snagu, izmjena 93. sveska I. Priloga 10. Čikaškoj konvenciji bit će obvezujuća za sve države članice ICAO-a, uključujući sve države članice Unije.

(9) U skladu s člankom 38. Čikaške konvencije svaka država koja ne smatra prikladnim da se u cijelosti pridržava bilo kojih od tih međunarodnih standarda ili postupaka ili koja ne može potpuno usuglasiti svoje propise ili praksu s bilo kojim takvim međunarodnim standardima ili postupcima ili koja smatra potrebnim donijeti praksu ili propise koji se u bilo kojem određenom dijelu razlikuju od propisa i praksi utvrđenih međunarodnim standardom mora o razlikama između svoje prakse i prakse utvrđene međunarodnim standardom odmah obavijestiti ICAO.

(10) U skladu s člankom 90. Čikaške konvencije svaki takav prilog ili izmjena priloga stupa na snagu u roku od tri mjeseca nakon dostave državama ugovornicama ICAO-a ili nakon isteka dužeg vremenskog razdoblja koje može utvrditi Vijeće ICAO-a, osim ako je u međuvremenu većina država ugovornica ICAO-a izrazila svoje neslaganje.

(11) Stajalište Unije nakon što Vijeće ICAO-a donese izmjenu 93. sveska I. Priloga 10. Čikaškoj konvenciji, što će u postupku slanja dopisa državama najaviti glavni tajnik ICAO-a, trebalo bi biti da se ne izražava neslaganje i da se poštuju izmjene. Ako bi zakonodavstvo Unije odstupalo od novodonesenih SARP-ova nakon predviđenog datuma početka primjene tih SARP-ova, o razlikama u odnosu na te konkretne SARP-ove trebalo bi obavijestiti ICAO. Stajalište Unije u pogledu takvih razlika trebalo bi se temeljiti na pisanom dokumentu koji Komisija podnosi Vijeću na raspravu i odobrenje.

(12) To bi stajalište trebale izraziti sve države članice Unije, djelujući zajednički u interesu Unije,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

(1) Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 228. sjednici Vijeća Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO) i na bilo kojoj sljedećoj sjednici jest da se u cijelosti podrži predložena izmjena 93. dijela I. Priloga 10. Čikaškoj konvenciji.

(2) Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije, pod uvjetom da Vijeće ICAO-a donese, bez znatnih promjena, predloženu izmjenu 93. sveska Priloga 10. Čikaškoj konvenciji iz stavka 1., jest da u odgovoru na odgovarajuće ICAO-ove dopise ne izražava neslaganje, već priopćuje suglasnost s donesenom mjerom. Ako bi zakonodavstvo Unije odstupalo od novodonesenih SARP-ova nakon predviđenog datuma njihove primjene, ICAO će biti obaviješten o razlikama u odnosu na te konkretne SARP-ove u skladu s člankom 38. Čikaške konvencije.

U tom slučaju Komisija pravodobno, a najmanje dva mjeseca prije bilo kojeg roka za obavješćivanje o razlikama koji ICAO odredi, podnosi Vijeću na raspravu i odobrenje

pripremni dokument u kojem se utvrđuje stajalište Unije o detaljno opisanim razlikama koje države članice trebaju dostaviti ICAO-u u ime Unije.

*Članak 2.*

Stajalište iz članka 1. stavka 1. izražavaju države članice Unije koje su članice Vijeća ICAO-a, djelujući zajednički u interesu Unije.

Stajalište iz članka 1. stavka 2. izražavaju sve države članice Unije, djelujući zajednički u interesu Unije.

*Članak 3.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće*
*Predsjednik*